The Chitransh Academic & Research
An International Journal of Multidisciplinary Research
An Online Peer Reviewed / Refereed Journal
Volume2 | Issue 2 | June 2026
ISSN: 3049-303X (Online)
Website: www.thechitranshacadmic.in

# ں گلستاں اور بوستاں کا تذکرہ یمیتعل یبنارس ک

**ڈاکٹر عظمیٰ پروین**
چریاسسٹنٹ ٹ
یتالاب، وارانسی وڑیاسکول، ر یٹ ی.ج.ویک

**خلاصہ**

یخ سعدیں شیت میروا یاور ادب یبیتہذ ،یمیتعل یہ مقالہ بنارس کی
ف گلستاں اور بوستاں کے مقامیتصان یمشہور فارس یک یرازیش
،م زمانے سے مذہب، علمیبنارس قد ۔ش کرتا ہےیاور اثرات کا مطالعہ پ
زبان، ادب اور ثقافت کا اہم مرکز رہا ہے، جہاں سنسکرت کے ساتھ
ںیمقالے م ی۔رہ یفروغ پات یم بھییتعل یاور اردو ک یعرب ،یفارس
یک یعے سعدیں اہل علم کے ذریعہد م یا ہے کہ اسلامیا گیواضح ک
،ں اور طلبہ، اساتذہیماحول تک پہنچ یں بنارس کے علمیہ کتابی
اقدار یاور انسان یروحان ،یبوستاں اخلاق ۔ایشعرا اور ادبا کو متاثر ک
ہے، جبکہ گلستاں نثر و نظم کا دلکش فیمنظوم تصن یپر مبن
عےیحتوں کے ذریلات اور نصیات، تمثیں حکایامتزاج ہے، جس م
،عدل، رحم، قناعت ۔ںیے گئے ہیان کیکے مختلف پہلو ب یزندگ
ان کتابوں یم اور انسان دوستیتعل ،یتواضع، شکرگزار ،یخاموش
لستاںجہ اخذ کرتا ہے کہ گیہ مقالہ نت۔ یںیموضوعات ہ یادیکے بن
یگہرائ یشعور، فکر یم کو اخلاقیتعل یاور بوستاں نے بنارس ک
ی۔عطا ک یہم آہنگ یبیا اور تہذیذوق سے مالا مال ک یاور ادب

**لاتیتفص یمضمون ک**

مقالہ
تاریخِ وصولی: 19/06/2026
تاریخِ منظوری: 26/06/2026
تاریخِ اشاعت: 30/06/2026

**الفاظ یدیکل:** بنارس، گلستاں، ،یفارس ،یخ سعدیبوستاں، ش
تیتربی م، اخلاقیادب، اردو تعل

## دیتمہ

خیتـار یاس ک ب و ثقافت کـا مـرکز رہـا ہـےیم تہـذیک عظیم زمـانـے سـے ایہندوسـتان قـد
پھیلی ہوئی ہے اور اس سرزمین پر مختلف مذاہب، زبانوں، افکار اور تہذیبوں نے ہـزاروں برسـوں پـر
ایک دوسرے کے ساتھ رہ کر ایک مشترکہ تہذیبی فضا پیدا کی۔ ہندوستانی معاشرے کی ایک بڑی
خصوصیت یہ رہی ہے کہ یہاں اختلافِ فکر اور اختلافِ مذہب کے باوجود علمی، ادبی اور ثقافتی سطح پر
یب کـو وسـعت، رنگارنـگیتہـذ یل جـول نـے ہندوسـتانیم یاس ۔رہا یبادلـہ جـارت یبـاہم
ی۔عطا ک یاور گہـرائ

ن شـہروںیم تـریکہـا جاتـا ہـے، ہندوسـتان کـے قـد یبـھ یاور وارانـس یبنـارس، جسـے کـاش
،ائـے گنگـا کـے کنـارے آبـاد ہـے اور اپنـے منـدروںیہ شـہر در۔ یک ہـےیں سـے ایم
ت رکھتـا ہـےیت اہمیت کـے سـبب نہـایروا یاور ادب مـراکز یرسـوم، علـم یگھـاٹوں، مـذہب
یبیاور تہـذ یبعـض ادب ۔ا ہـےیکہـا گ ینگـر یں اسـے مـوکش کیت میروا یہندو مـذہب
یا، جس سے اس شہر کیکہـا گ یں بنـارس کـو "ہندوسـتان کـا کعبـہ" بـھیرات میتعـب
تقـدس کـا اظہـار ہوتـا ہـے یت اور مذہبیمـرکز یروحان

م، ادب، فلسـفہ اور ثقافـتیں بلکـہ تعـلیاہم نـہ یہ اعتبـار سـے یبنـارس صـرف مـذہب
،یہـاں سنسـکرت، فلسـفہ، منطـق۔ یہـے یت رہیثیاں حیتما یاس ک یں بـھیدان میکـے م
ںید عہـد میجد ۔مـراکز موجـود رہـے یاور اردو کـے علـم یعرب ،یفـارس ،یقیدانت، موسیو
،یں عربیم یورسـٹیونی ؛ بنـارس ہنـدوی رہ یت جاریروا یمیتعـل یبنـارس ک یبـھ
ںیکـے اوائـل م یں صدیسویت کـا آغاز بیروا یسیمشـترکہ تـدر یاور اردو ک یفـارس
فضـا کـا انـدازہ ہوتـا ہـے یعلـم یر لسـانیکـث یہوا، جس سے اس شہر ک

## پـس منظـر یبیو تہـذ یبنـارس کـا علـم

یک طـرف سنسـکرت اور ہنـدو مـذہبیہـاں ا۔ یع ہـےیت وسیخ نہـایتـار یعلـم یبنـارس ک
،یں فـارسیعہـد م یطـرف اسـلام یظـام موجـود تھـا، تـو دوسـرم کـا مضـبوط نیتعـل یعلـوم ک
ویںیصـد یفـارس یں جگـہ بنـائیحلقـوں م یو ادب یعلـم یاور اردو زبـانوں نـے بـھ یعرب
یاس ی۔اہـم زبـان رہ یمـراکز ک یمحفلـوں اور علـم یدربـاروں، دفـاتر، ادب یتـک ہندوسـتان
طـرح بنـارس یک ں ہندوسـتان کـے مختلـف علاقـوںیکتـاب یبـڑ یادب ک یوجـہ سـے فـارس
ںیرہ یجات یاور سـمجھائ یپـڑھ یں بـھیماحول م یمیکـے تعـل۔

ہاںی ں تھـا، بلکـہیم تـک محـدود نـہیتعـل یں ادب اور مـذہب کـا تعلق صـرف رسـمیبنـارس م
یں بـھیت میتـرب یاور اخـلاق یخطابـت، قصـہ گـوئ ،یب، گفتگـو، شـاعریعام تہـذ یک
کتابیں جن میں اخلاق، حکمت، سیاست، وہ یادب ک یفـارس ۔اں تھـایمتـون کـا کـردار نمـا یادب
انسان دوستی اور معاشرتی شعور کے مضامین موجود تھے، اہلِ علم کے لیے خاص کشش رکھتی تھیں۔
کـو بنـارس کـے بوسـتـان اور گلسـتـان یک یرازیش یخ سـعدیں شیپـس منظـر م یاس
ں اہم مقام حاصل ہوایماحول م یاور ادب یمیتعـل۔

## تیروا یآمد ک یک ں گلسـتـان و بوسـتـانیبنـارس م

مقامی علمی روایت کے مطابق اسلامی عہد میں بنارس میں مسلم آبادی، علما، صوفیا اور اہلِ قلم موجود
یس کـا ذکـر ملتـا ہـے، جـو بنـارس کـے مچھـودریمحمد ادر یں حاجیات میروا یانـہ تھـے

ت بتـــــائےیاحـت پسـند شـخصیک علـم دوسـت، زنــده دل اور سیعلاقـــے ســـے وابســـتہ ا
ملاقـات یراز پہنچـــے، جہـــاں ان کـیت کـــے مطـــابق وہ ســفر کـــے دوران شیروا ۔ںیجـــاتے ہ
اور **گلســـــتاں** مشـــہور کتـــابوں یک یوہـاں ســے وہ سـعد یسـے ہوئ یرازیش یخ سـعدیش
کـے نسخـے لـے کـر بنـارس واپـس آئـے **بوســــتاں**

اگرچـہ ۔علامت ہے یرابطـوں ک ین الثقافـــــتیاور ب یکشـادگ یعلـم یت بنـارس کـیہ روای
ہ **یـات اہـم ہـے کـہ یتـارس**ی ضـرورت ہـے، تـاہم یق کـیتحـق یخید تـاریمز یاس واقعـے ک
ل عرصـے تـکیک طویں ایکتـاب یک یں سـعدیماحول م یمیو اردو تعـل یکـے فـارس
ںیحلقـوں م یمـدارس، مکتبـوں اور ادب یہندوسـتان ۔ںینصـاب کـا حصـہ رہ یاور ادب یاخلاق
ب زبان، حکمت، ہ کتـای ونکـہیک ،یاده رہیت خاص طـور پـر بہـت زیمقبـول یگلســـتاں ک
اخلاق اور اندازِ بیان کی بہترین تربیت فراہم کرتی ہے۔

## کـا تعـارف یرازیش یخ سـعدیش

شیخ سعدی شیرازی فارسی ادب کے عظیم شاعر، نثر نگار، مفکر اور اخلاقی معلم تھے۔ ان کا اصل نام
ان کـا ـص تھـاان کـا تخـل "یسـعد"عموماً مصلح الدین یا شرف الدین سے منسوب کیا جاتا ہے، جبکہ
نـے یسـعد ۔ک بـڑا مـرکز رہـا ہـےیب اور ادب کـا ایتہـذ یراز سـے تھـا، جـو فـارسیتعلـــق ش
ادارے یمیں بغـداد کـے مشـہور تعلـیاور بعـد م یں حاصـل کـیراز میم شیتعـل یابتـــدائ
ہ سـے وابسـتہ ہـوئے، جہـاں انہـوں نـے مـذہب، ادب، فلسـفہ، منطـق اور تصـوفیمدرسہ نظام
ایکـے علـوم سـے اسـتفاده ک۔

منی ،انہوں نے شـام، عـراق، حجـاز ۔ں گـزارایکـا بـڑا حصـہ سـفر م یزنـدگ ینـے اپـن یسـعد
فکـر کـو یان سـفروں نـے ان ک ۔یعلاقـوں کـا مشـاہده ک یت کـئیاور ہندوسـتان سـم
۔ایکـے مختلـف پہلـوؤں کـو سـمجھنے کـا موقـع فـراہم ک یزنـدگ یاور انسـان یوسـعت د
،ں بلکـہ تجربـہ، مشـاہدہیعلم نـہ ی ں صـرف کتـابیروں میتحـر یوجـہ ہـے کـہ ان ک یہی
ہـے یملت یرت بـھیبـص یگہـر یک یزنـدگ یحکمت اور عمـل

۔ںیہ **گلســـتاں** اور **بوســـتاں** فیافتـہ تصـانی شـہرت یدو مشـہور اور عـالم یک یسـعد
۔ف ہـےی**منظـوم تصـن** یو حکـم یک اخـلاقیہ ای اور یں مکمـل ہـوئی1257ء م **بوســـتاں**
اشـعار پـر مشـتمل یمثنـو 4100ریباً **کـا کـے مطـابق بوسـتاں تـق**یرانیا ایڈیکلـوپیانسـائ
یاور اسـے فـارس یں مکمل ہوئی1258ء م **گلســـتاں کتـاب** ہـے یک اہم اخلاقیا یک یسـعد
۔ا جاتـا ہـےیں شمار کـیمؤثـر اور مقبـول کتـابوں م یانتہـائ ینـثر ک

## تیبوسـتاں کـا تعـارف اور اہـم

صـورت یک ،یمثنـو یعنی ،ف ہـے جـو مکمـل طـور پـر شعریوہ تصـن یک یسـعد **بوســتاں**
۔ت ہـےی**تـرب** یاور سـماج یروحان ،یاخلاق یاس کـا موضـوع انســان ک ہـے یگـئ یں لکـھیم
عـےیمثـالوں کـے ذر یحتـوں اور شـعریلات، نـصیات، تمـثیں حکـاینـے اس کتـاب م یسـعد
۔ا ہـےیگـزارنے کـا راسـتہ دکھـا یانسـان کـو بہـتر زنـدگ

،ا، قناعـــتں عـدل، احسـان، محبـت، تواضـع، رضیان ابـواب م ۔ںیں دس ابـواب ہیبوسـتاں م
کـا کـے مطـابقیرانیا ۔ںیسـے موضـوعات شـامل ہیتوبـہ اور دعـا ج ،یت، شـــکرگزاریتـرب
ںیمختلـف جہتـوں کـو منظـم انـداز م یاخلاق ک یکردار اور عمل یبوسـتاں کـے ابـواب انسـان
۔ںیش کـرتے ہیپ

حتیبـات کـو خشـک نـص یاخلاق یہ ہـے کـہ سـعدی تیخصـوص یک بـڑیا یبوســـتاں ک

کے یعے قاریت، مثال اور شعر کے ذریتے، بلکہ حکاں کریش نہیکے طور پر پ
ں، **دولت مندوں**ین کرتے ہیتلق یوہ بادشاہوں کو عدل ک ۔یدل و دماغ پر اثر ڈالتے ہ
**طرف بلاتے** یک یں، عام انسان کو قناعت اور شکرگزاریتے ہیکو سخاوت کا درس د
ںیں نہیم عظمت مال و دولت ی ں کہ انسان کیہ سمجھاتے ہی ں، اور ہر شخص کو یہ
م کردار اور خدمت ،اخلاق بلکہ یہے ں۔

سعدی کا مشہور انسانی پیغام یہ ہے کہ تمام انسان ایک ہی جسم کے اعضا کی مانند ہیں۔ اگر ایک عضو کو تکلیف پہنچے تو باقی اعضا بھی بے چین ہو جاتے ہیں۔ یہ خیال سعدی کے آفاقی تصورِ انسانیت کو ظاہر
ںیا **زبان تک محدود** نہی ک قوم، مذہبیا یمات کسیتعل یوجہ سے **ان** ک یاس ۔کرتا ہے
ہتریوپ بلکہ یں انسانیل کے اخلاقیت یے سرما یجات بن ہی ہی ں۔

## تیگلستاں کا تعارف اور اہم

سعدی کی نثری و شعری شاہکار تصنیف ہے۔ یہ کتاب بوستاں کے تقریباً ایک سال بعد لکھی **گلستاں**
تیں، جس سے اس کا اسلوب نہایامل ہش ی ں **نثر کے ساتھ اشعار** بھیاس م یگئ
**سب سے بااثر** ینثر ک یگلستاں کو فارس ۔ز ہو جاتا ہےیدلکش اور اثر انگ
اداروں یمیا کے تعلیدن یوں تک مشرقیہ صدی **ا ہے، اوریا** گیں شمار کیکتابوں م
میک اخلاق اور ادب و زبان یں تعلیل کے میتوہ استعمال یے رہ ی۔

شوں کے **اخلاق، قناعت**یرت، درویس یں بادشاہوں کین ما ۔یگلستاں کے آٹھ ابواب ہ
ت کے یضعف و **بڑھاپا**، ترب ،یکے **فوائد، عشق و جوان** یلت، خاموشیفض یک
کا کے مطابق **گلستاں**یرانیا ۔یسے موضوعات شامل ہیاثرات، اور صحبت و آداب ج
حتوں اور **مختصر** مگریات، امثال، نصینثر اور نظم کے امتزاج کے ساتھ حکا
یبامعن جملوں پر مشتمل ہے۔

ںی**کم الفاظ م**یسعد ۔ت ہےیاس کا اختصار اور معنو یخوب یسب سے بڑ یگلستاں ک
اہم یں **یہی**ماحول م یمیفن بنارس کے تعل یہ۔ یںیبات کہنے کا **فن** جانتے ہ یبڑ
ی**اور فکر ک** یخوبصورت یان کیب ،یروان یونکہ طلبہ کو زبان کیا، کیسمجھا گ
یدکتاب تھیت مفیں نہایے **گلستاں**یسکھانے کے ل یگہرائ

## کا تصور یعدل اور حکمران

وہ بار بار اس بات ۔ا حاکم کا سب سے بڑا وصف **عدل** ہےی ک بادشاہیکے نزد یسعد
عدل ۔ےیچاہ یں بلکہ انصاف ہونیاد ظلم نہیبن یں کہ حکومت کیتے ہیپر زور د
الماور تحفظ کا باعث بنتا ہے، جبکہ ظ یے امن، خوشحالیپسند حاکم عوام کے ل
حاکم معاشرے کو تباہ یک یجاتا ہے طرف لے۔

یہ تعلیم صرف سیاسی حکمرانوں کے لیے نہیں بلکہ ہر صاحبِ اختیار کے لیے ہے۔ استاد، والد، قاضی، تاجر، منتظم اور معاشرے کا ہر ذمہ دار فرد اگر **عدل** سے کام لے تو معاشرہ بہتر ہو
تصور طلبہ اور اہلِ علم کو سماجی ذمہ ہی کا یں سعدیشہر م یسے علمیبنارس ج ۔سکتا ہے
یدار شعور د یکا تھا تا

## یزگیپاک یاور اخلاق یشیدرو

یک سچیکے نزد یسعد ت رکھتا ہےیشوں کا ذکر خاص اہمیں دروی **گلستاں** م
کا نام یکنارہ کش یا سے رسمیا دنی غربت یپھٹے ہوئے کپڑوں، ظاہر یشیدرو

بھروسہ اور مخلوق کے ساتھ محبت کا خدا پر ،یعاجز ،یزگیپاک یں، بلکہ دل کینہ
نام ہے

،انہیہم آہنگ تھا، جہاں صوف یفضا سے بھ یمشترکہ روحان یہ تصور بنارس کی
مات نےیتعل یک یسعد ۔ںیں موجود تھیات مختلف شکلوں میروا یاور اخلاق یبھکت
یت دید تقویعے مزیفضا کو زبان و ادب کے ذر یاس روحان

## غامیپ کا یقناعت اور شکرگزار

ک حرصیان کے نزد ۔ا ہےیدولت قرار د یبڑ یک یزندگ ینے قناعت کو انسان یسعد
ہے، جبکہ قناعت یطرف لے جات یزوال ک یذلت اور اخلاق ،یانسان کو بے سکون
ں کہ کم وسائل کےیہ سمجھاتے ہی وہ ہے یعطا کرت یانسان کو عزت، سکون اور آزاد
۔سے بہتر ہے یز زندگیھ ذلت آمادہ دولت کے سات یز ،یساتھ باعزت زندگ

م کایونکہ تعلیت رکھتا ہے، کیں خاص اہمیماحول م یمیغام تعلیہ پی قناعت کا
،ں بلکہ انسان کو متوازن، شکرگزاریا دولت حاصل کرنا نہی مقصد صرف روزگار
ں گلستاں و بوستاں کایم یمتعل یبنارس ک ہے یبااخلاق اور ذمہ دار بنانا بھ
۔کرتا ہے ینشاندہ یت کیترب یقاخلا یتذکرہ اس

## خاموشی اور آدابِ گفتگو

ک ہر باتیان کے نزد ۔ا ہےیزور د یکے فوائد پر بھ ینے خاموش یں سعدیگلستاں م
یانسان ک بعض اوقات خاموش رہنا بولنے سے بہتر ہوتا ہے ۔ںینہ یکہنا ضرور
فکر ے گفتگو سے پہلے غور ویہے، اس ل یکرت یعکاس یزبان اس کے کردار ک
۔ہے یضرور

ں، بلکہیادہ بولنے کا نام نہیعلم صرف ز ت اہم ہےیے نہایم طلبہ کے لیہ تعلی
ماحول یمیغام آج کے تعلیہ پی کا یسعد ۔مناسب وقت پر مناسب بات کہنے کا نام ہے
۔ں تھایم دور میہے جتنا قد یضرور یاتنا ہ یں بھیم

## یم، صحبت اور کردار سازیتعل

کیان کے نزد ۔ںیعہ سمجھتے ہیکا اہم ذر یت سازیشخص ین کم کو انسایتعل یسعد
صحبت انسان کے کردار کو نقصان یہے اور بر یصحبت انسان کو بلند کرت یاچھ
یات ملتیحکا ئیں کیت اور صحبت کے بارے میں تربیگلستاں م ۔ہے یپہنچات
کردار  فکر، زبان اور یہے کہ انسان کا ماحول اس ک یہ بات واضح ہوتی ں جن سےیہ
۔پر اثر انداز ہوتا ہے

ہاں مختلف مذاہب، زبانوںی ۔ یت تھیخاص اہم یم کیں اس تعلیفضا م یعلم یبنارس ک
مات طلبہ کویتعل یک یں سعدیسے ماحول میا بوں کے لوگ موجود تھےیاور تہذ
۔ںیتھ یتوازن سکھات یادب، احترام اور اخلاق ،یرواداری

## کا اثر م پر گلستاں و بوستاںیتعل یبنارس ک

جب گلستاں اور بوستاں بنارس کے تعلیمی اور ادبی ماحول میں پہنچیں تو انہوں نے یہاں کے طلبہ، اساتذہ،

شعرا اور ادبا کو گہرائی سے متاثر کیا۔ فارسی اور اردو ادب کے طالب علم ان کتابوں کے ذریعے زبان، ور بوســـتاں کـــے اشـــعارحکمت، اخلاق اور اسلوبِ بیان سیکھتے تھے۔ گلستاں کی حکایات ا ۔ے جاتے تھےیں اســـتعمال کـیم یاور شاعر یگفتگـو، خطابـت، مضـمون نگـار

ں گہرا مفہومیا کہ مختصر جملے میہ سکھای ان کتابوں نے بنارس کے طلبہ کو ی؛ دلکش یھیق بھیہے اور عم یزبان سادہ بھ یک یسعد ۔ا جاتا ہےیدا کیسے پیک ںیں رہیں نہیکتاب یبوستاں محض ادب ے گلستاں اوریل یاس یہے اور مؤثر بھ ۔ںیعہ بن گیئیب کا ذریتہذ یت اور ذہنیترب یبلکہ اخلاق

بنارس سے ایسے اہلِ علم پیدا ہوئے جنہوں نے اردو، فارسی، عربی اور اسلامی اخلاقیات کے میدان میں کتابوں کا حصہ اس لحاظ سے اہم یک یں سعدیت میروا یاس علم ۔ںیاہم خدمات انجام د میکہ انہوں نے طلبہ کو ادب کے ساتھ اخلاق، زبان کے ساتھ حکمت، اور تعل ہے ۔ایکا سبق د یکے ساتھ انسان دوست

## تیں معنوی موجودہ دور م

تک محدود ہو جاتا یابیشہ ورانہ کامیام اکثر معلومات، امتحان اور پ نظیمآج کا تعل مقصد انسان کو م کا اصلیں کہ تعلیہ یاد دلاتی ںیکتاب یک یکن سعدیہے، ل یشعور، سماج یطلبہ کو اخلاق یگلستاں اور بوستاں آج بھ بہتر انسان بنانا ہے ۔ںیہ یکا درس دے سکت یگفتگو کے آداب، قناعت، عدل اور انسان دوست ،یذمہ دار

یں ملتیدھارائ یکئ یے، جہاں مذہب، ادب اور ثقافت کیسے شہر کے لیبنارس ج ں کہ علمیہ یں بتاتیہ کتاب۔ یںیہ یت رکھتیو مات خاص معنیتعل یک یں، سعدیہ کا حسن اس وقت مکمل ہوتا ہے جب وہ انسان کے کردار، زبان، فکر اور عمل کو ۔سنوارے

## جہینت

،ں بلکہ اخلاقیں نہیم کتابیدو عظ یادب ک یگلستاں اور بوستاں صرف فارس یاپنے نے یخ سعدیش ۔ںیراث ہیلازوال م یک یم اور کردار سازیت، تعلیانسان راہ یگزارنے ک یعے انسان کو بہتر زندگیحتوں کے ذریات، اشعار اور نصیحکا ،یتواضع، شکرگزار ،یں عدل، رحم، قناعت، خاموشیمات میتعل یان ک ۔یدکھائ ۔ںیت رکھتے ہیثیح یسے اقدار مرکزیج یت اور انسان دوستیترب

ہے کہ یہ شہر ں گلستاں و بوستاں کا تذکرہ اس بات کا ثبوتیم میتعل یبنارس ک صرف مذہبی مرکز نہیں بلکہ علم، ادب، تہذیب اور اخلاقی تربیت کا بھی اہم مرکز رہا ہے۔ سعدی کی کتابوں نے بنارس کے علمی ماحول کو نہ صرف فارسی و اردو ادبی ذوق عطا کیا بلکہ طلبہ اور اہلِ علم اس یدا کیپ یبھ یہم آہنگ یبیاور تہذ یگہرائ یشعور، فکر یکے اندر اخلاق یعلم یمتیک قیں ایت میروا یمیتعل یاعتبار سے گلستاں اور بوستاں بنارس ک ۔ںیہ یت رکھتیثیح یہ کیسرما یاور اخلاق

## حوالہ جات


1. یسعد یرازیش، **گلستاں**، فارس یمختلف مطبوعات و اردو۔
2. یسعد یرازیش، **بوستاں**، فارس یمختلف مطبوعات و اردو۔
3. Franklin Lewis, “Golestān-e Saʿdi,” **Encyclopaedia Iranica**-

4. G. Michael Wickens, “Būstān,” **Encyclopaedia Iranica**۔
5. E. G. Browne, **A Literary History of Persia**، Cambridge University Press۔
6. A. J. Arberry, **Classical Persian Literature**، George Allen & Unwin۔
7. Banaras Hindu University, Department of Urdu/Arabic/Persian historical information۔
8. شبلی نعمانی، **شعر العجم**، مختلف مطبوعات۔
9. محمد حسین آزاد، **آبِ حیات**، مختلف مطبوعات۔
10. عبدالحلیم شرر، **گزشتہ لکھنؤ**، مختلف مطبوعات۔